

V

(Yttranden)

DOMSTOLSFÖRFARANDEN

DOMSTOLEN

Domstolens dom (stora avdelningen) av den 19 juli 2012 — Europeiska unionens råd mot Zhejiang Xinan Chemical Industrial Group Co., Europeiska kommissionen, Association des utilisateurs et distributeurs de l'agrochimie européenne (Audace)

(Mål C-337/09 P) ⁽¹⁾

(Överklagande — Handelspolitik — Dumpning — Import av glyfosat med ursprung i Kina — Förordning (EG) nr 384/96 — Artikel 2.7 b och c — Status som företag som verkar i en marknadsekonomi — Begreppet "större statligt inflytande" i den mening som avses i artikel 2.7 c första strecksatsen — Offentlig aktieägare som har ett faktiskt inflytande över tillverkarens bolagsstämma — Likställande av ett sådant inflytande med "större inflytande" — Bedömning av en mekanism med stämpling av exportkontrakten — Gränser för domstolskontrollen — Bedömning av framlagd bevisning)

(2012/C 295/02)

Rättegångsspråk: engelska

Parter

Klagande: Europeiska unionens råd (ombud: J.-P. Hix och G. Berrisch, Rechtsanwalt)

Övriga parter i målet: Zhejiang Xinan Chemical Industrial Group Co. Ltd (ombud: inledningsvis D. Horovitz, avocat, därefter F. Graafsma, J. Cornelis och A. Woolich, advocaten, samt av K. Adamantopoulos, dikigoros, och D. Moulis, barrister, Europeiska kommissionen (ombud: T. Scharf och N. Khan samt K. Talabér-Ritz), Association des utilisateurs et distributeurs de l'agrochimie européenne (Audace) (ombud: J. Flynn, QC)

Saken

Överklagande av förstainstansrättens dom (fjärde avdelningen) av den 17 juni 2009, Zhejiang Xinan Chemical Industrial Group mot rådet (T-498/04). Genom denna dom ogiltigförklarade förstainstansrätten, vad gäller Zhejiang Xinan Chemical Industrial Group Co. Ltd., artikel 1 i rådets förordning (EG) nr 1683/2004 av den 24 september 2004 om införande av en slutgiltig antidumpningstull på import av glyfosat med ursprung i Folkrepubli-

liken Kina (EUT L 303, s. 1) — Tolkning av artikel 2.7 c i rådets förordning (EG) nr 384/96 av den 22 december 1995 om skydd mot dumpad import från länder som inte är medlemmar i Europeiska gemenskapen (EGT L 56, s. 1) — Status som företag som verkar i en marknadsekonomi

Domslut

1. Överklagandet ogillas.
2. Europeiska unionens råd ska ersätta rättegångskostnaderna, inklusive de kostnader som förorsakats av det interimistiska förfarandet
3. Europeiska kommissionen ska bära sina rättegångskostnader.

⁽¹⁾ EUT C 282, 21.11.2009.

Domstolens dom (stora avdelningen) av den 19 juli 2012 — Europaparlamentet mot Europeiska unionens råd

(Mål C-130/10) ⁽¹⁾

(Gemensam utrikes- och säkerhetspolitik (Gusp) — Förordning (EG) nr 881/2002 — Förordning (EU) nr 1286/2009 — Restriktiva åtgärder mot vissa personer och enheter associerade med Usama bin Ladin, nätverket al-Qaida och talibanerna — Frysning av penningmedel och ekonomiska tillgångar — Val av rättslig grund — Artiklarna 75 FEUF och 215 FEUF — Lissabonfördragets ikraftträdande — Övergångsbestämmelser — Gemensamma ståndpunkter och beslut inom den gemensamma utrikes- och säkerhetspolitiken — Gemensamt förslag från unionens höga representant för utrikes frågor och säkerhetspolitik och kommissionen)

(2012/C 295/03)

Rättegångsspråk: engelska

Parter

Sökande: Europaparlamentet (ombud: E. Perillo, K. Bradley, A. Auersperger Matić och U. Rösslein)

Svarande: Europeiska unionens råd (ombud: M. Bishop och R. Szostak)

Parter som intervenerat till stöd för svaranden: Republiken Tjeckien (ombud: M. Smolek, E. Ruffer och K. Najmanová), Republiken Frankrike (ombud: G. de Bergues och A. Adam), Konungariket Sverige (ombud: A. Falk och C. Meyer-Seitz) samt Europeiska kommissionen (ombud: S. Boelaert och M. Konstantinidis)

Saken

Talan om ogiltigförklaring — Ogiltigförklaring av rådets förordning (EU) nr 1286/2009 av den 22 december 2009 om ändring av förordning (EG) nr 881/2002 om införande av vissa särskilda restriktiva åtgärder mot vissa personer och enheter associerade med Usama bin Ladin, nätverket al-Qaida och talibanerna (EUT L 346, s. 42) — Val av rättslig grund

Domslut

1. Talan ogillas.
2. Europaparlamentet ska ersätta rättegångskostnaderna.
3. Republiken Tjeckien, Republiken Frankrike och Konungariket Sverige samt Europeiska kommissionen ska bära sina rättegångskostnader.

(¹) EUT C 134, 22.5.2010.

Domstolens dom (första avdelningen) av den 19 juli 2012 (begäran om förhandsavgörande från Hoge Raad der Nederlanden — Nederländerna) — X mot Staatssecretaris van Financiën

(Mål C-334/10) (¹)

(Sjätte mervärdesskattedirektivet — Artiklarna 6.2 första stycket a och b, 11 A.1 c, och 17.2 — Del av en anläggningstillgång som ingår i en rörelses tillgångar — Tillfällig användning för privat bruk — Varaktiga anpassningar av nämnda tillgång — Erläggande av mervärdesskatt för de varaktiga anpassningarna — Avdragsrätt)

(2012/C 295/04)

Rättegångspråk: nederländska

Hänskjutande domstol

Hoge Raad der Nederlanden

Parter i målet vid den nationella domstolen

Klagande: X

Motpart: Staatssecretaris van Financiën

Saken

Begäran om förhandsavgörande — Hoge Raad der Nederlanden — Tolkning av artiklarna 6.2 a och 6.2 b, 11A.1 c samt 17.2 i rådets sjätte direktiv 77/388/EEG av den 17 maj 1977 om harmonisering av medlemsstaternas lagstiftning rörande omsättningskatter — Gemensamt system för mervärdesskatt: enhetlig beräkningsgrund (EGT L 145, s. 1; svensk specialutgåva, område 9, volym 1, s. 28) — Rätt att dra av skatt som redan erlagts — Den skattskyldige har under en viss tid använt en del av en anläggningstillgång som tillhör hans företag för privat bruk och har därför gjort varaktiga anpassningar av denna — Rätt att dra av den mervärdesskatt som har erlagts för de varaktiga anpassningarna

Domslut

Artiklarna 6.2 första stycket a och b, 11 A.1 c, och 17.2 i rådets sjätte direktiv 77/388/EEG av den 17 maj 1977 om harmonisering av medlemsstaternas lagstiftning rörande omsättningskatter — Gemensamt system för mervärdesskatt: enhetlig beräkningsgrund, i dess lydelse enligt rådets direktiv 95/7/EG av den 10 april 1995, ska tolkas så, att en skattskyldig person som för privat bruk tillfälligt använder en del av en anläggningstillgång som ingår i rörelsens tillgångar, med tillämpning av dessa bestämmelser har rätt till avdrag för ingående mervärdesskatt på kostnader för att varaktigt anpassa nämnda tillgång, trots att dessa anpassningar genomförts för denna tillfälliga användning för privat bruk, samt att denna avdragsrätt består oberoende av huruvida mervärdesskatten fakturerats den skattskyldiga personen vid förvärvet av den anläggningstillgång på vilken anpassningsarbetena utförts och oberoende av huruvida den skattskyldiga personen dragit av denna skatt.

(¹) EUT C 246 av den 11.9.2010.

Domstolens dom (tredje avdelningen) av den 19 juli 2012 (begäran om förhandsavgörande från Socialgericht Würzburg — Tyskland) — Doris Reichel-Albert mot Deutsche Rentenversicherung Nordbayern

(Mål C-522/10) (¹)

(Social trygghet för migrerande arbetstagare — Förordning (EG) nr 978/2009 — Artikel 44.2 — Prövning av rätten till ålderspension — Beaktande av perioder för vård av barn som har fullgjorts i en annan medlemsstat — Tillämplighet — Artikel 21 FEUF — Fri rörlighet för medborgare)

(2012/C 295/05)

Rättegångspråk: tyska

Hänskjutande domstol

Socialgericht Würzburg